



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Министър на земеделието, храните и горите

Изх. № 91-825
06.04.....2017 г.

ДО

БИСТРА МАРИНКОВА УПРАВИТЕЛ
НА ОБЕДИНЕНИЕ ДЗЗД „БЪЛГАРИЯ ЕР-ПОСОКА“
И ПРОКУРИСТ НА „БЪЛГАРИЯ ЕР“ АД
ГР. СОФИЯ, 1540, РАЙОН СЛАТИНА
АЕРОГАРА СОФИЯ
E-mail: bmarinkova@air.bg

ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА
УПРАВИТЕЛ „АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД
ГР. СОФИЯ 1000
УЛ. СЕРДИКА № 22
E-mail: admin@atlas-travels.net

АНЕЛИЯ БАЧИЙСКА
УПРАВИТЕЛ „ЕЛИТ ТРАВЕЛ ИНТЕРНESHЪНЪЛ“ ООД
ГР. СОФИЯ 1300
УЛ. ТРИ УШИ № 8, ЕТ. 3, ОФИС № 5-6
E-mail: pozitano@elit-travel.eu

ЮЛИЯ ЦВЕТАНОВА
УПРАВИТЕЛ НА „АЕРОТУР ММ“ ООД
ГР.СОФИЯ, УЛ. „ШИПКА“ № 34
E-mail: sofia@aerotourmm.com

РОЗАЛИНА НИКОЛОВА-КРАЙСЪЛ
УПРАВИТЕЛ НА „МЕРКУРИЙ – 97“ ЕООД
ГР. СОФИЯ 1303
УЛ. „ОТЕЦ ПАИСИЙ“ № 48, ЕТ.1
E-mail: event@mercury-bg.com

**МАЯ ГРОЗЕВА ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ВОДЕЩИЯ СЪДРУЖНИК
„МАРБРО ТУРС“ ООД В
ОБЕДИНЕНИЕ „ОБЕДИНЕНИЕ МТБ“ ДЗЗД И
АНТОАНЕТА ПАШОВА
УПРАВИТЕЛ НА „БИЗНЕС ТРАВЕЛ МЕНИДЖМЪНТ“ ЕООД
ПАРТНЬОР В ОБЕДИНЕНИЕТО
E-mail: m.grozeva@marbrotours.com; a.pashova@btm.bg**

П О К А Н А

за представяне на оферта, съгласно договор за рамково споразумение /РС/ № СПОР-12/05.06.2017 г., сключен между Централния орган за покупки – Министерство на финансите и потенциалните изпълнители.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Министерството на земеделието, храните и горите на основание чл. 82, ал. 4 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/ и рамково споразумение № СПОР-12/05.06.2017 г., Ви каним да представите оферта във връзка с възлагане на обществена поръчка за услуга и сключване на договор при следните условия:

I. Предмет на доставката: *„Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебните пътувания в страната и чужбина“ обособена позиция № 2 „Осигуряване на самолетни билети за полети до други дестинации“.*

II. Срок и място за изпълнение на поръчката:

2.1. Срокът на действие на договорът ще бъде до изтичане срока на сключеното рамково споразумение № СПОР-12/05.06.2017 г. или до изчерпване на стойността по сключения договор с възложителя.

2.2. Място на доставка: на електронния адрес, посочен в приложения към процедурата проект на договор. При необходимост (по искане от страна на Възложителя) или невъзможност за изпращане на електронен билет, поръчаните билети се доставят на хартиен носител по начина и до местата, определени от Възложителя в договора. Доставката е за сметка на Изпълнителя.

III. Прогнозна стойност на поръчката е 900 000 (деветстотин хиляди) лв. без ДДС или 1 080 000 (милион и осемдесет хиляди) лева с ДДС.

IV.Размер на гаранцията за добро изпълнение на договора: Гаранцията за добро изпълнение ще бъде в размер на 5 % от стойността на поръчката без ДДС. Гаранцията се представя в една от формите по чл. 111, ал. 5 от ЗОП, по избор на участника и се освобождава, съгласно клаузите на приложения към настоящата покана проект на договор.

При парична гаранция, сумата се внася по сметка:

Банка: БНБ – ЦУ

Банкова сметка: IBAN – BG08 BNBG 9661 3300 1500 02

Банков код: BIC – BNBGBGSD

V. Информацията за дестинациите, предмет на договора се съдържа в електронния образец на ценова оферта и съответства на оферирания дестинация по сключеното рамково споразумение № СПОР-12/05.06.2017 г.

VI.Срок и условие за представяне на офертите в отговор на поканата:

4.1 Офертата, с приложимите документи се представя чрез уеб-базираната Система за електронно възлагане на обществени поръчки (СЕВОП), намираща се на адрес: <https://sevor.minfin.bg/>, секция „Дейности“: Мини-процедури с възложител Министерство на земеделието, храните и горите.

4.2. Документите в офертата се подписват с усъвършенстван електронен подпис по смисъла на чл. 13, ал. 2 от ЗЕДЕП, само от лица с представителни функции или упълномощени за това лица. Документите не се подписват отделно, когато лицето, което ги подписва и лицето, което подписва/подава офертата, съвпадат.

Всички документи, свързани с офертата, следва да бъдат на български език.

В случай на възникнала необходимост част от документите */например: ЕЕДОП или пълномощно на лице/а подписващо/и офертата в СЕВОП/* от офертата си потенциалният изпълнител да представи на хартиен носител, същите се представят в оригинал, поради невъзможност да бъдат подписани с квалифициран електронен подпис в запечатана опаковка преди изтичане на крайния срок за подаване на оферти в сградата на МЗХГ, „Приемна” – Гише „Обществени поръчки”. Върху опаковката се посочва наименованието на поръчката, наименованието на потенциалния участник, адреса на оферирания и на възложителя.

Потенциалният изпълнител представя изрично пълномощно, в случай че офертата е подписана от лице, което не е законен представител на потенциалния изпълнител.

4.3. Офертата се представя от участника в срок до 17:30 часа на 18.07.17 г. чрез уеб-базираната Система за електронно възлагане на обществени поръчки (СЕВОП).

Офертата следва да съдържаща следните документи:

- a) Попълнен и подпечатан ЕЕДОП, където участникът декларира липсата на обстоятелства за отстраняване и съответствието му с критериите за подбор;
- b) Техническо предложение /Приложение № 26/;
- c) Ценово предложение – /Приложение № 36/;
- d) Други приложими документи.

VII. Указания и изисквания при изготвяне и подаване на офертите:

7.1. Попълването и подаването на офертите, както и тяхното разглеждане, оценка и класиране се извършва електронно чрез СЕВОП. Подаването на оферта е възможно единствено в установения от Възложителя срок, който е видим в графика на процедурата.

7.2. Изпълнителите по рамковото споразумение участват във вътрешния конкурентен избор, като попълват и подават ЕЕДОП, в който декларират липса на основанията за отстраняване:

7.2.1. Основания за задължително отстраняване, определени в чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 от ЗОП.

Възложителят ще отстранява от участие в процедура за възлагане на обществена поръчка, Участник, за когото са възникнали преди или по време на процедурата обстоятелствата, посочени в чл. 54, ал. 1 от ЗОП и следните обстоятелства, предвидени в чл. 55, ал. 1 от ЗОП, а именно:

- обявен е в несъстоятелност или е в производство по несъстоятелност, или е в процедура по ликвидация, или е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон, или е преустановил дейността си, а в случай че участникът е чуждестранно лице - се намира в подобно положение, произтичащо от сходна процедура, съгласно законодателството на държавата, в която е установен;

- лишен е от правото да упражнява дейността продажба/резервации на билети съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието:

- сключил е споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган;

- доказано е че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за услуга, довело до предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора;

- опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, избора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка.

Възложителят ще отстранява от участие в процедура за възлагане на обществена поръчка и участник, за когото такива обстоятелства са възникнали спрямо един или повече членове на обединението, което е участник в процедурата. Участник, за когото са налице основания по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 от ЗОП има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване. В тази връзка участникът може да докаже, че:

а) е погасил задълженията си по чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП включително начислените лихви и/или глоби или че те са разсрочени, отсрочени или обезпечени;

б) е платил или е в процес на изплащане на дължимо обезщетение за всички вреди, настъпили в резултат от извършеното от него престъпление или нарушение;

в) е изяснил изчерпателно фактите и обстоятелствата, като активно е съдействал на компетентните органи, и е изпълнил конкретни предписания, технически, организационни и кадрови мерки, чрез които да се предотвратят нови престъпления или нарушения.

Посочените основания за отстраняване Възложителят ще прилага до изтичане на следните срокове:

- а) пет години от влизането в сила на присъдата - но отношение на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 и т. 2 от ЗОП освен ако в присъдата е посочен друг срок;
- б) три години от датата на настъпване на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 5. буква „а" и т. 6 и чл. 55, ал. 1, т. 4 и 5 от ЗОП, освен ако в акта, с който е установено обстоятелството, е посочен друг срок.

Възложителят няма да отстрани участника от по-нататъшно участие в процедурата, когато предприетите от него мерки са достатъчни, за да се гарантира неговата надеждност.

При условията на чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП, Възложителят има право да не отстрани участник от участие в процедурата на посоченото основание, ако участникът докаже, че не е преустановил дейността си и е в състояние да изпълни поръчката съгласно приложимите национални правила за продължаване на стопанската дейност в държавата, в която е установен.

От възможността да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност не може да се ползва Участник, респективно Възложителят ще отстранява всеки Участник, който е с влязла в сила присъда или друг акт съгласно законодателството на държавата, в която е произнесена присъдата или е издаден актът, е лишен от правото да участва в процедури за обществени поръчки, за времето, определено с присъдата или акта.

Участникът, избран за изпълнител, при условията на чл. 67, ал. 6 от ЗОП преди подписване на договора трябва да представи следните документи, за да докаже липсата на основания за отстраняване:

- а) за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП - свидетелство за съдимост;
- б) за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП - удостоверение от органите по приходите и удостоверение от общината по седалището на Възложителя и на Участника;
- в) за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП - удостоверение от органите на Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“. Когато в удостоверението се съдържа информация за влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение за нарушение по чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП, участникът представя и декларация, че нарушението не е извършено при изпълнение на договор за обществена поръчка;
- г) за обстоятелствата по чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП - удостоверение, издадено от Агенцията по вписванията.

Когато участникът, избран за изпълнител, е чуждестранно лице, той представя посочения/те документ/ти издаден/и от компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен. Когато в съответната държава не се издава/т документ/и за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение, съгласно законодателството на съответната държава. В случай, че декларацията

няма правно значение, участникът представя официално заявление, направено пред компетентен орган в съответната държава.

Участникът не представя посочените документи, когато обстоятелствата в тях са достъпни чрез публичен безплатен регистър или информация или достъп до нея се предоставя от компетентния орган на възложителя по служебен път.

Основанията по чл. 54, ал. 1, т. 1, т. 2 и т. 7 и чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП се отнасят за лицата, които представляват участника, членовете на управителни и надзорни органи и за други лица, които имат правомощия да упражняват контрол при вземане на решения от тези органи. Такива други лица са лица със статут, който им позволява да влияят пряко върху дейността на предприятието по начин, еквивалентен на този, валиден за представляващите го лица, членовете на управителните или надзорните органи.

Лицата, които представляват участника или които са членове на управителни и надзорни органи на участника са, както следва:

- а) при събирателни дружества - лицата по чл. 84, ал. 1 и чл. 89, ал. 1 от Търговския закон;
- б) при командитно дружество - неограничено отговорните съдружници по чл. 105 от Търговския закон;
- в) при дружество с ограничена отговорност - лицата по чл. 141, ал. 1 и 2 от Търговския закон, а при еднолично дружество с ограничена отговорност - лицата по чл. 147, ал. 1 от Търговския закон;
- г) при акционерно дружество - лицата по чл. 241, ал. 1, чл. 242, ал. 1 и чл. 244, ал. 1 от Търговския закон;
- д) при командитно дружество с акции - лицата по чл. 256 във връзка с чл. 244, ал. 1 от Търговския закон;
- е) при едноличен търговец - физическо лице - търговец;
- ж) при клон на чуждестранно лице - лицето, което управлява и представлява клона или има аналогични права съгласно законодателството на държавата, в която клонът е регистриран;
- з) в случаите по б. „а“ до „ж“ (по-горе) - и прокуристите, когато има такива. Когато лицето има повече от един прокурист, документът се подава само от прокуриста, в чиято представителна власт е включена територията на Република България;
- и) в останалите случаи, включително за чуждестранните лица - лицата, които представляват, управляват и контролират участника, съгласно законодателството на държавата, в която са установени.

Информация относно липсата или наличието на обстоятелства по чл. 54, ал. 1 от ЗОП се попълва в следните части на ЕЕДОП:

а) Част III, Раздел „А“: Основания, свързани с наказателни присъди” Участникът предоставя информация относно присъди за следните престъпления:

- а. 1) Участие в престъпна организация - по чл. 321 и 321 а от НК;
- а.2) Корупция - по чл. 301 - 307 от НК;
- а.3) Измама - по чл. 209 - 213 от НК;

- а.4) Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейност и - по чл. 108а, ал. 1 от НК;
- а.5) Изпирание на пари или финансиране на тероризъм - по чл. 253, 253а или 253б от НК и по чл. 108а, ал. 2 от НК;
- а.6) Детски труд и други форми на график на хора - по чл. 192а или 159а - 159г от НК;
- б) Част III. Раздел „Г“: „Други основания за изключване, които може да бъдат предвидени в националното законодателство на възлагащия орган или възложителя на държава членка“ участникът предоставя информация относно присъди за престъпления по чл. 172, чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 - 252, чл. 254а - 260 и чл. 352- 353е НК, както и за престъпления, аналогични на тези по чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП в други държави членки или трети страни;
- в) Информация относно липсата или наличието на обстоятелства по чл. 54, ал.1, т. 3 от ЗОП се попълва в Част III, Раздел „Б“: „Основания, свързани с плащането на данъци или социалноосигурителни вноски“ от ЕЕДОП;
- г) Информация относно липсата или наличието на обстоятелства по чл. 54, ал. 1, т. 4 - 7 от ЗОП се попълва в Част III. Раздел „В“: „Основания, свързани с несъстоятелност, конфликти на интереси или професионално нарушение“ от ЕЕДОП;
- д) Информация относно липсата или наличието на обстоятелства по чл. 55, ал. 1 от ЗОП Участникът предоставя чрез попълване на ЕЕДОП, Част III, Раздел „В“: „Основания, свързани с несъстоятелност, конфликти на интереси или професионално нарушение“.

7.2.2. Други основания за отстраняване, произтичащи от националното законодателство.

- а) Участници, които са свързани лица по смисъла на § 1, г. 13 и 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа не могат да бъдат самостоятелни участници в една и съща процедура;
- б) На дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим и на контролираните от тях лица се забранява пряко и/или косвено участие в процедура по обществени поръчки по Закона за обществените поръчки и нормативните актове по прилагането му, независимо от характера и стойността на обществената поръчка, включително и чрез гражданско дружество/консорциум, в което участва дружество, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим;
- в) Забраната по предходната буква не се прилага, когато дружеството, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, е местно лице за данъчни цели на държава - страна по Споразумението за държавните поръчки на Световната търговска организация, както и на държава, с която Европейският съюз има сключено двустранно споразумение, гарантиращо достъпа до пазара на обществени поръчки в Европейския съюз, и неговите действителни собственици - физически лица, са вписани в регистъра по чл. 6 от Закон за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици - за дейностите, за които се прилага споразумението.

Информация относно липсата или наличието на посочените обстоятелства, представляващи основания за отстраняване, произтичащи от националното законодателство се попълва в ЕЕДОП Част III. Раздел „Г“: „Други основания за изключване, които може да бъдат предвидени в националното законодателство на възлагащия орган или възложителя на държава членка“.

Участниците са длъжни да уведомят писмено Възложителя в 3-дневен срок от настъпване на обстоятелство по чл. 54, ал. 1 от ЗОП или настъпване на посоченото от възложителя основание по чл. 55, ал. 1 от ЗОП или от узнаване на обстоятелството, че участникът е свързано лице с друг участник в същата процедура.

7.3. ЕЕДОП се попълва в съответствие с чл. 67 от ЗОП и се подписва с личния електронен подпис на задълженото/ите, съгл. чл. 54, ал. 2 от ЗОП лице/а, след което се прикачва към електронната оферта. В тези случаи се допуска приложеният електронен подпис да е от типа „усъвършенстван електронен подпис“ по смисъла на чл. 13, ал. 2 от ЗЕДЕП. При подписването на такива документи, усъвършенстваният електронен подпис има стойността на саморъчен подпис. ЕЕДОП не се подписва отделно, когато лицето, което го подписва и лицето, което подписва/подава офертата, съвпадат.

VIII. Срок на валидност на офертата:

Офертата следва да бъде валидна за срок най-малко 180 /сто и осемдесет/ календарни дни от крайния срок за получаването ѝ.

IX. Критерий за оценка на офертите:

Офертите ще бъдат оценени по критерия „най-ниска цена“.

X. Други условия, валидни при провеждането на вътрешния конкурентен избор:

Съгласно чл. 19, ал. 6 от рамковото споразумение, в случай, че за дестинация, предмет на договора, за такса обслужване липсва предложена максимални нетна тарифа/цена, тя се замества по право с нетната тарифа/цената, посочена в ценовата оферта на съответния изпълнител по сключеното РС за съответната дестинация, което се отразява в протокола на комисията.

Заместване с офериранията по рамковото споразумение максимални тарифа за самолетен билет се извършва и когато изпълнител по сключеното РС посочи „0“ (нула) за дестинацията.

XI. Място, ден и час за провеждане на процедурата:

Фазите на електронното възлагане се определят от системните дати в менюто „График“ на процедурата и са видими за всички участници.

Постъпилите оферти ще се визуализират на2017 год. вч.

XII. Условия на договора:

12.1 Условията за приемане на работата на Изпълнителя при изпълнението на договора са разписани в приложения проект на договор.

12.2 Условия по отношение на фактурирането и начина на разплащане с Изпълнителя, доколкото не противоречат на рамковото споразумение са посочени в приложения проект на договор.

При подаване на оферта участникът приема и се съгласява с всички условия и изисквания на Възложителя, заложи в настоящата покана.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Техническа спецификация- (Приложение № 16);
2. Образец на ЕЕДОП;
3. Техническо предложение /задължително се подава в електронен вариант/- (Приложение № 26);
4. Ценово предложение /задължително се подава в електронен вариант/ - (Приложение № 36);
5. Проект на договор - (Приложение № 4);

МИНИСТЪР:

РУМЕН ПОРОЖАНОВ

ен 2.01.2015 от ЗЗПД